



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/258  
10 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭРИТРЕИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 МАРТА 1999 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вам текст заявления, которое сделал министр иностранных дел Государства Эритреи Хайле Вольде Тенсае 9 марта 1999 года на брифинге для дипломатов, аккредитованных в Эритрее (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Хайле МЕНКЕРИОС  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Заявление, сделанное министром иностранных дел Эритреи 9 марта 1999 года  
на брифинге для дипломатов, аккредитованных в Эритрее

1. 8 марта 1999 года в 20 ч. 00 м. "Радио Эфиопии" передало сообщение о том, что премьер-министр Эфиопии Мелес Зенауи в ходе встречи с дипломатами из африканских стран, пребывающих в Аддис-Абебе, заявил, что Эфиопия имеет большие сомнения в отношении принятия Эритреей Рамочного соглашения Организации африканского единства (ОАЕ). Четыре причины, по которым были выражены сомнения, заключались в следующем:

"а) В официальных заявлениях эритрейских властей постоянно утверждается, что они готовятся к новому вторжению в Эфиопию.

б) Эритрейское правительство не объявило по радио эритрейскому народу о своем решении принять Рамочное соглашение ОАЕ.

с) Направленные различным правительствам и международным организациям сообщения Эритреи о признании ею Рамочного соглашения носят нечеткий характер.

д) Деятельность эритрейских сил обороны на военных фронтах отражает намерение страны вести войну".

2. Эти нелепые уклонения от прямого ответа могут быть объяснены лишь дипломатией правительства, двуличность которого уже не оказывает должного эффекта. Сейчас всем известно, что Эритрея предупредила мировое сообщество о предстоящей агрессии Эфиопии в период с 15 января по 15 февраля 1999 года. Всем известно также, что именно Эфиопия вторглась в Эритрею, нарушила мораторий на воздушные удары и игнорирует все призывы международного сообщества к прекращению огня и прекращению боевых действий. За все эти акты ее осудили – и продолжают осуждать – Организация Объединенных Наций, правительство Соединенных Штатов Америки и другие стороны. В данном случае утверждать, что "Эритрея предпринимает меры в области обороны, поскольку она намерена продолжать войну", означает использовать лицемерный и бюрократический жаргон, скрывающий мысли.

3. В интервью телевидению Эритреи 27 февраля 1999 года я сам заявил, что Эритрея официально приняла Рамочное соглашение ОАЕ. На следующий день это было передано "Радио Эритреи" на всех языках Эритреи, а также на амхарском, английском языках и языке оромо. Сообщение было ясным, и народ Эритреи – а скорее всего и большинство населения Эфиопии, которое слушало радиопередачу, – его поняли. Следует также иметь в виду, что вопрос о том, каким образом суверенное государство поддерживает связь со своим народом, не является делом Эфиопии.

4. При всем при этом совершенно очевидно то, что речь идет о сообщениях Эритреи, адресованных посредникам в деле достижения мира, включая нынешнего Председателя ОАЕ, Генерального секретаря ОАЕ, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и президента Соединенных Штатов Америки, и четкость идей, содержащихся в этих сообщениях, имеет важное значение с точки зрения установления мира и урегулирования конфликта. Все стороны поняли мысль, поздравили Эритрею и обратились к Эфиопии с призывом выполнять ранее взятое ею на себя обязательство. Правительство Эфиопии осуждается всеми, кого это касается, в связи с тем, что оно не прислушалось к совету.

5. Абсурдное утверждение о том, что сообщения Эритреи не были достаточно ясными, опровергается этими осуждениями Эфиопии и тем, что ряд сторон обратились к ней с призывом незамедлительно приступить к осуществлению Рамочного соглашения. Нет необходимости заявлять о том, что подтверждение Эритреей своей позиции делегации ОАЕ, которая посетила Асмэру 4-6 марта 1999 года, и создание ею комитета по последующей деятельности в связи с осуществлением Рамочного соглашения должны были устранить любые сомнения, даже у властей Эфиопии.
6. Очевидно, что все эти неуклюжие маневры являются лишь частью плохо замаскированной политики пересмотра Эфиопией своей часто упоминаемой "безусловной приверженности" Рамочному соглашению ОАЕ и продолжения агрессии в целях достижения своих тайных целей, которые кроются за спором в отношении границы.
7. Именно по этой причине премьер-министр Эфиопии был вынужден открыто солгать дипломатам. Его утверждение, согласно которому делегация высокого уровня ОАЕ сообщила ему о том, что вывод эритрейских войск будет включать кроме Бадме и прилегающих к нему районов и другие районы, опровергается документами. Рамочное соглашение в отношении вывода предусматривает следующее:
- "В целях создания условий, способствующих всеобъемлющему и прочному урегулированию конфликта посредством делимитации и демаркации границы, вооруженные силы, дислоцированные в настоящее время в городе Бадме и прилегающих к нему районах, должны быть отведены на позиции, которые они занимали до 6 мая 1998 года, в качестве проявления доброй воли и в знак уважения Организации нашего континента, при том понимании, что передислокация сил не предопределяет окончательное решение о статусе соответствующего района, который будет определен по итогам делимитации и демаркации границы и, в случае необходимости, с помощью соответствующего арбитражного механизма".
8. Прилегающие районы были определены как "районы, прилегающие к городу Бадме". Пояснения ОАЕ в отношении передислокации и демилитаризации, которые она дала правительству Эритреи далее гласят: "речь идет о передислокации эритрейских войск из города Бадме и прилегающих к нему районов (определенные как районы, прилегающие к городу). После этого должна незамедлительно последовать демилитаризация всей границы посредством передислокации сил обеих сторон вдоль всей границы на позиции, которые будут определены впоследствии, как часть процесса осуществления Рамочного соглашения".
9. Премьер-министр Эфиопии предпринимает безуспешные попытки привнести в Рамочное соглашение новые элементы, представляющие собой необоснованные утверждения Эфиопии. Они касаются признания ответственности эритрейского правительства за якобы имевшее место разрушение Бадме, за покрытие расходов, связанных с разминированием района вокруг Бадме, и за гибель людей и уничтожение имущества в результате войны. По-видимому, он забыл о том, что именно его правительство на протяжении большей части девятимесячного периода било в барабаны войны и угрожало уничтожить Эритрею; сформировало армию, в состав которой входят свыше 200 иностранных наемников, 13-летние мальчики и насильно завербованная молодежь (в том числе некоторые жители соседних стран), в порядке подготовки к агрессии; и фактически совершила агрессию на трех фронтах в период после 6 февраля 1999 года.
10. Стало очевидным, что конфликт перестал быть спором о границе. Теперь имеет место попытка свергнуть суверенное правительство в нарушение норм международного права. Именно потому, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, по-видимому, является

препятствием на пути достижения этих целей, он стал объектом кампании ненависти, развязанной в последнее время Эфиопией.

11. Отказавшись осуществлять Рамочное соглашение, правительство Эфиопии в настоящее время лихорадочно завершает подготовку к новому наступлению, которое может быть осуществлено в любое время. Несмотря на это, правительство Эритреи вновь заявляет о своей неизменной приверженности прекращению огня и прекращению боевых действий, а также делу осуществления Рамочного соглашения.

12. Пользуясь предоставившейся возможностью, я хотел бы обратиться к вашим превосходительствам с просьбой информировать ваши соответствующие правительства и организации о предстоящем наступлении и выразить свое осуждение в этой связи.

-----